

Cyril Amblard  
et Bruno Sauvage proposent...

# FOLK MUSIC & PROTEST SONGS

L'histoire des Etats-Unis de 1930 à aujourd'hui,  
à travers les chansons de Bruce Springsteen, Woody Guthrie, Pete Seeger, et Bob Dylan...



# FOLK MUSIC & PROTEST SONGS

“A folk song is  
what’s wrong  
and how to fix  
it or it could be  
who’s hungry  
and where their  
mouth is or  
who’s out of  
work and where  
the job is or  
who’s broke  
and where the  
money is or  
who’s carrying a  
gun and where  
the peace is.”  
**Woody Guthrie**

Un spectacle proposé et interprété par

Cyril Amblard et Bruno Sauvage

> 1<sup>ère</sup> représentation en février 2012 au lycée

Godefroy de Bouillon de Clermont-Fd (63),

devant les élèves de la 2<sup>nde</sup> “Art du Son”

> Programmé au festival « La Pamparina » à

Thiers (63), les 7 et 8 juillet 2012

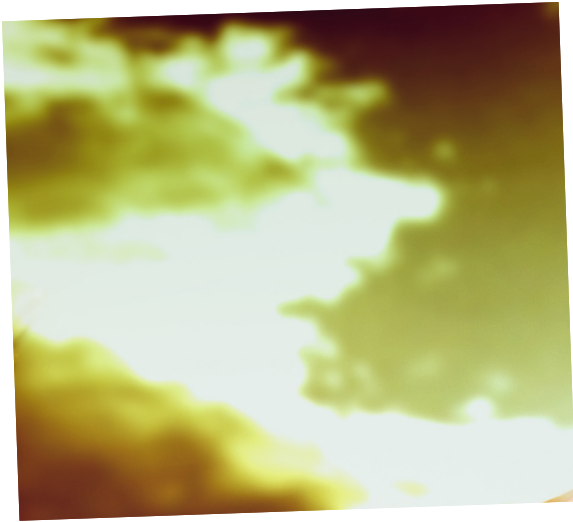
## Contacts

**Technique / Presse** : Cyril Amblard

06 08 16 01 46 [cyrilamblard@yahoo.fr](mailto:cyrilamblard@yahoo.fr)

**Booking** : Sophiane Tour / Mickaël Chassaing

04 73 45 18 08 [mike@sophiane.net](mailto:mike@sophiane.net)



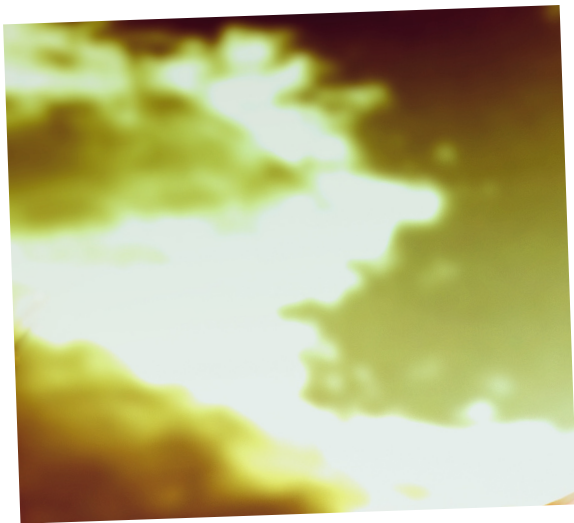
« Mon travail a toujours été d'estimer la distance entre la réalité américaine et le rêve américain. »  
**Bruce Springsteen**

INTRODUCTION

# Folk Music, une musique intemporelle



**"This Machine kills fascists"** : ces quatre mots gravés sur la guitare du plus célèbre Folk singer, Woody Guthrie, sont significatifs du rôle et de la portée qu'ont pu apporter les artistes folk à la culture américaine. Le pouvoir des mots, la possibilité d'éveiller les consciences, la responsabilité artistique de porter un regard critique sur le monde. La musique folk née d'une tradition orale, représente un héritage culturel américain important depuis plus d'un siècle et continue de se perpétuer aujourd'hui avec la publication régulière d'œuvres nouvelles ou de compilation puisant dans le patrimoine existant. Sans oublier les hommages sur scène et sur disque.



DESCRIPTIF DU SPECTACLE

# Folk Music & Protest Songs



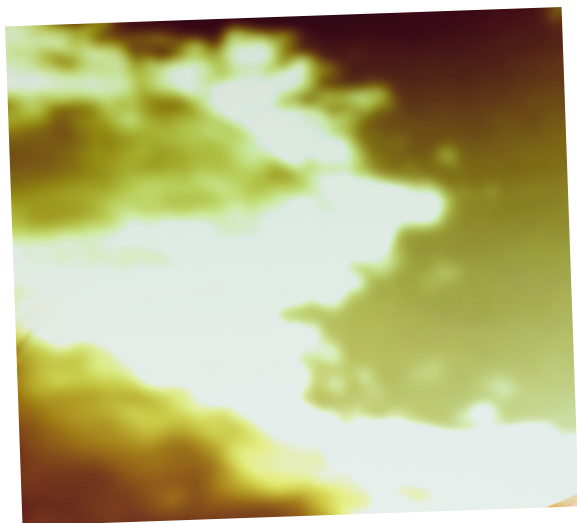
Devant la richesse de patrimoine de la Folk Music et la volonté de rester concis, le spectacle prend pour ligne directrice la partie folk de l'œuvre de Bruce Springsteen et s'articule autour d'une sélection de chansons extraites de différents albums. 3 raisons pour expliquer ce choix :

- **Le lien entre passé et présent** : Bruce Springsteen perpétue la tradition des plus grands artistes folks. Présenté au début de sa carrière comme le nouveau Dylan, Bruce Springsteen a publié en 2006 « We shall overcome - the Seeger sessions », un album audacieux dans lequel Springsteen rénove et adapte des chansons traditionnelles Folk.
- **Contemporain et en activité** : Bruce Springsteen poursuit son travail de songwriter et a publié ces quinze dernières années des œuvres traitant de sujets actuels (l'exploitation abusive de la main d'œuvre mexicaine et l'immigration clandestine, l'Amérique sous Bush, l'Amérique post 11 septembre, la guerre en Irak, la crise financière des subprimes et ses conséquences...)
- **Une notoriété toujours au sommet** : les tournées solos (2005) et en groupe avec un « Brass band » (2006) sold out ! Des albums n°1 des ventes.

Le concept de ce projet est d'aborder des événements de l'histoire contemporaine des Etats-Unis en interprétant des œuvres musicales qui sont par nature subjectives, personnelles,

émotionnelles. C'est une manière originale de rapprocher l'Histoire et la musique, de replacer les chansons dans le contexte initial, au moment de leurs écritures et d'en offrir une nouvelle lecture qui s'effectue avec le recul nécessaire lié au temps.

**Aborder la Folk Music à travers le travail de Bruce Springsteen permet de toucher un public large et de faire passer l'idée que cette esthétique musicale n'est ni passéiste, ni underground.**



RÉPERTOIRE & THÈMES ABORDÉS

# La guerre du Vietnam, la guerre en Irak



## Born in the USA (1984)

« Vingt ans après sa publication, Born in the U.S.A. reste de très loin la chanson la plus connue du rocker américain Bruce Springsteen, son totem, celle qui lui a apporté la plus vaste notoriété. Avec pas moins de huit versions différentes publiées, elle occupe une place majeure dans l'œuvre du chanteur, cristallisant une vision sans concession de l'Amérique et renvoyant le reflet d'une époque controversée.

Pourtant beaucoup se sont lourdement mépris sur son sens véritable, croyant y entendre, au cœur des années Reagan, l'expression militante d'un patriotisme triomphant, alors que les paroles sans équivoque racontent au contraire le sort accablant d'un vétéran du Vietnam rejeté dans et par son propre pays ». (Hugues Barrière - born in the USA, anatomie d'un mythe)

Les musiciens proposent pour le spectacle Folk

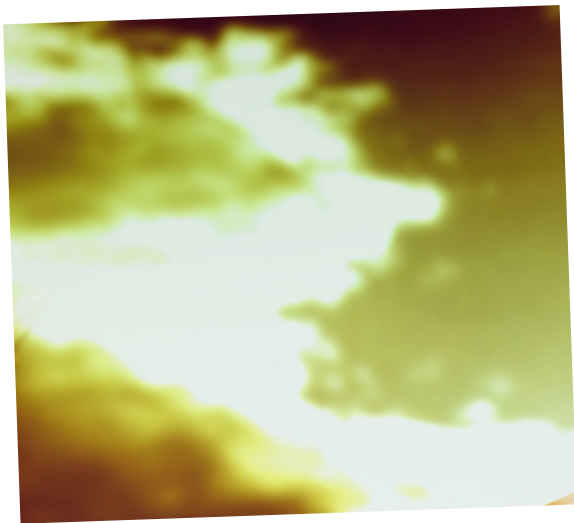
Music & Protest Songs une version acoustique très inspirée.

## Devils & dust (2005)

L'auteur choisit d'aborder le sujet de la guerre en Irak en prenant pour angle le point de vue d'un soldat, le doigt sur la détente, le pouvoir sur la vie et la mort, face à ses doutes, quand l'aspect personnel rentre en collision avec l'aspect politique. Quand ce que l'on fait pour survivre détruit les choses que l'on aime.

## Bring'Em Home (Pete Seeger - 1966)

Pete Seeger a composé cette chanson en 1965 comme un hymne pour le mouvement anti-guerre du Vietnam. La version de l'album « We shall overcome : the Seeger Sessions » contient un couplet écrit par Jim Musselman pendant l'invasion de l'Iraq, Bruce Springsteen ayant écrit 2 autres et ajoutant des extraits de la chanson de la guerre civile « When Johnny comes marching home ».



RÉPERTOIRE & THÈMES ABORDÉS



**Autres chansons interprétées dans le spectacle** (liste non exhaustive) :

Easy Money, Land of hope and dreams, Jack of all trades (Wrecking ball/2012)

Eyes on the prize, Pay me my money down, Oklahoma home, John Henry, We shall overcome, How can a poor man stand such times and live (The Seeger Sessions/2006)

Bob Dylan - Blowin' in the Wind, Woody Guthrie - This land is your land, etc...



## Les crises économiques



### **The ghost of Tom Joad (1995)**

La chanson est directement inspirée du livre de Steinbeck « Les Raisins de la Colère ». Dust Bowl et grande dépression au programme.

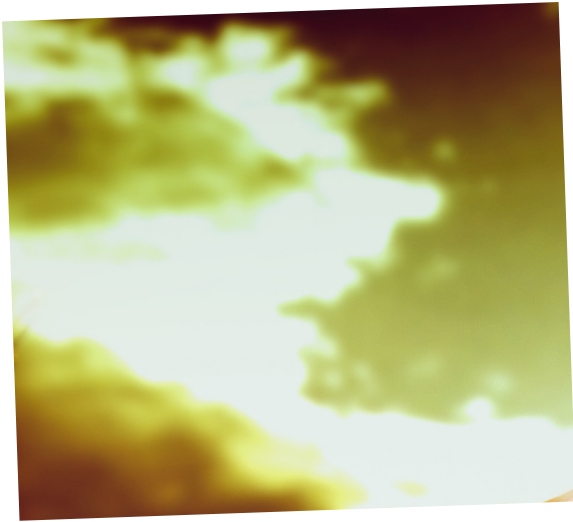
### **Wrecking Ball (2012)**

Le boulet de démolition s'abat sur les valeurs humaines et les idéaux. Une crise financière où certains s'enrichissent sur le dos de gens qui perdent leurs maisons...

## Le 11 septembre

### **My city of ruins (2002)**

Une prière musicale prônant l'amour et la paix pour panser les plaies d'un peuple meurtri. Le chemin de la compassion plutôt que celui de la vengeance.



**Mais aussi...**

Les albums de Woody Guthrie, Pete Seeger

Les collections  
Smithsonian Folkways,  
Fremeaux & Associés

RÉFÉRENCES



# Discographie



## **Bruce Springsteen**

Wrecking Ball (2012)

Magic (2007)

We shall overcome, the Seeger sessions  
(2006) - *Pierre angulaire du spectacle*

Devils & dust (2005)

The Rising (2002)

The Ghost of Tom Joad (1995)

Born in the USA (1984)

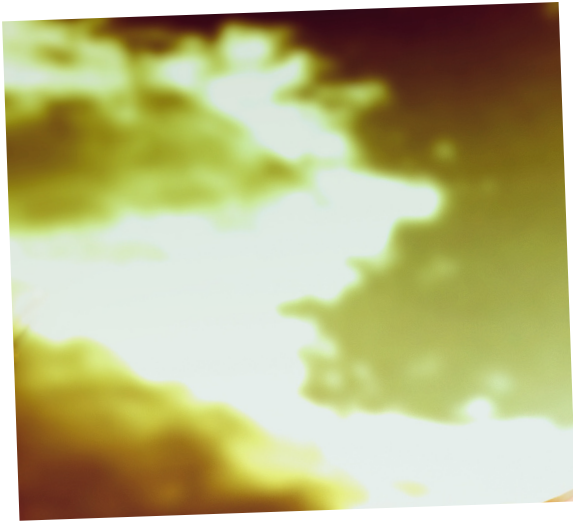
Nebraska (1982)

The River (1980)

Darkness on the edge of town (1978)

## **Bob Dylan**

The Freewheelin' (1962)



RÉFÉRENCES



# Bibliographie



John Steinbeck : les Raisins de la Colère

Jack Kerouac : Sur la Route

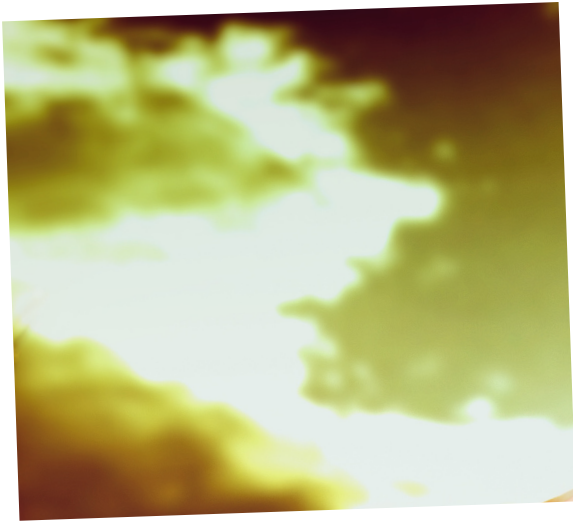
Bruce Springsteen : Songs

Gérard Herzhaft : Americana, histoire des musiques de l'Amérique du Nord

Hugues Barrière : Born in the USA, anatomie d'un mythe

Woody Guthrie : En Route pour la Gloire

Etienne Bours : Pete Seeger, un siècle en chansons



AUTOUR DU SPECTACLE

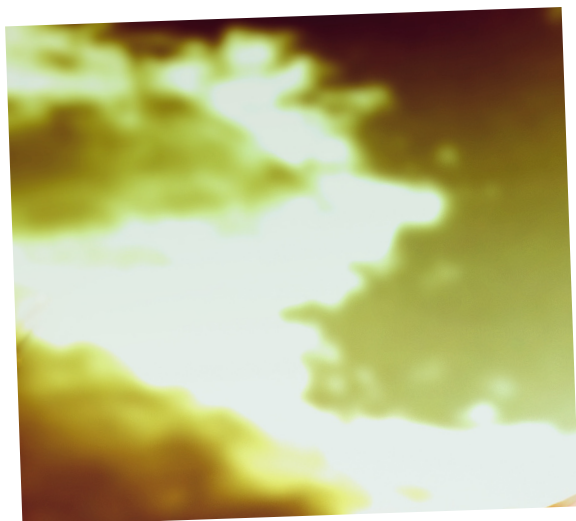


# Publics



**Scolaires, Jeunes** : Animation d'ateliers participatifs avec des classes de collèges ou lycées, en lien avec des professeurs d'histoire, d'anglais, d'économie, de musique...

**Publics Adultes** : Interventions en conférences, lectures, débats, ciné-concerts...



AUTOUR DU SPECTACLE



# Présentation des Intervenants



## Cyril Amblard : Guitare/chant/harmonica

Animateur / Réalisateur de l'émission hebdomadaire 'Midnight Road' sur radio Arverne chaque mercredi soir (oct 98/oct 2008). Une émission consacrée aux songwriters américains.

Guitariste de *John Brassett* (1998/2002).  
2 albums et près de 150 concerts

Carrière solo depuis 2007 sous le nom de *Norfolk A.C.* 1<sup>er</sup> album 'Midnight Road' (sept 2010), sélectionné sur la compilation 'Rock en strophes' (Rock en Seine 2007).

## Bruno Sauvage : Harmonica/chœurs

Plus de 30 ans de carrière.

Membre du duo Long Way (1992-2005), 2 albums : *Tavellin' man* (1997) et *Asphalt echoes* (2002)

Harmoniciste de *John Brassett* (1985-1988)

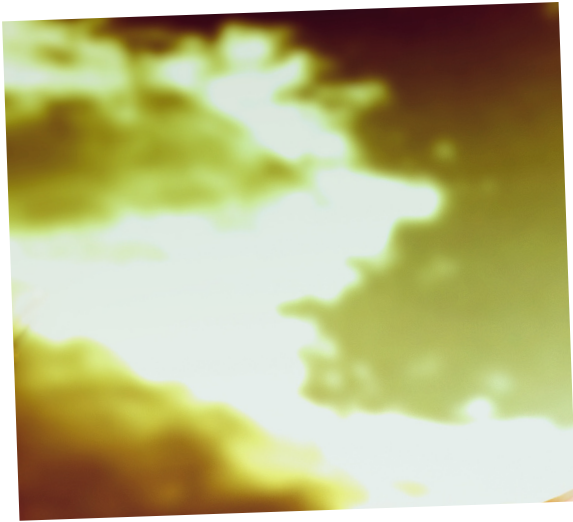
## *Norfolk :*

*Plus de 130 concerts dont les 1<sup>ères</sup> parties d'Elliott Murphy, Pete Doherty, Blackfoot, Nolwen Leroy, Grace, Pascale Picard, Puggy, Ali Harter...*

## *John Brassett :*

*1<sup>ères</sup> parties de Calvin Russell, Candye Kane...*

*Country rendez-vous festival, Freewheels*



AUTOUR DU SPECTACLE



**Matériel apporté par « Folk Music & Protest Songs » :**

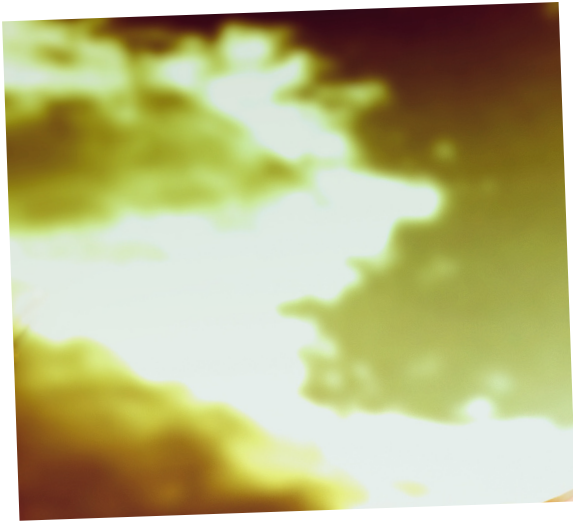
- 2 Pieds micro
- 2 Micros chant (Beyer TG-X80 et Shure SM58)
- 1 Guitare acoustique
- 2 Harmonicas
- 1 Système Bose L1 compact
- 1 Console de mixage Bose T1 ToneMatch
- Câblage

**Matériel à fournir par l'organisateur :**

- Une alimentation 220 volt
- Une rallonge pour alimentation (si besoin)
- Une petite table
- Un espace d'environ 3m2

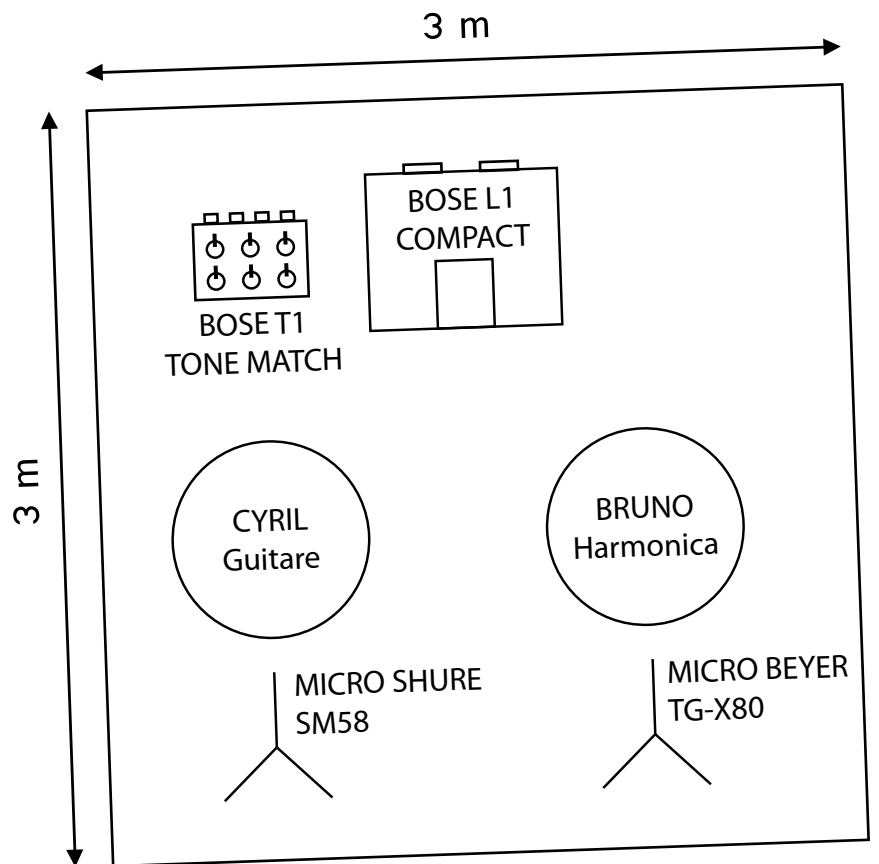
# Fiche Technique





AUTOUR DU SPECTACLE

## Plan de Scène





FOLK MUSIC &  
PROTEST  
SONGS

## Contacts

**Technique / Presse** : Cyril Amblard

06 08 16 01 46 [cyrilamblard@yahoo.fr](mailto:cyrilamblard@yahoo.fr)

**Booking** : Sophiane Tour / Mickaël Chassaing

04 73 45 18 08 [mike@sophiane.net](mailto:mike@sophiane.net)



LE  
DAMIER



SOPHIANE TOUR



Tous droits réservés - © Meow 2012

Conception : MB. pour Meow Communication / Sophiane Tour - Photos : Maira Kouvara, Szaszlajos, Yarik Mishin - IPNS